

يضمن الدستور الأمريكي حقوقاً لجميع الأفراد داخل الولايات المتحدة الأمريكية أياً كان وضع الهجرة للفرد. والهدف من هذا الدليل هو تعريف المواطنين غير الأمريكيين على حقوقهم في مختلف المواقف التي قد تجمعهم بموظفي إنفاذ القانون. وتختلف **قوانين الولايات** بعضها عن بعض. كما تُطبّق قواعد مختلفة عند **نقاط التفتيش** وعند منافذ الدخول إلى الولايات المتحدة الأمريكية، وتشمل هذه المنافذ الحدود والمطارات.

تهدف هذه المعلومات إلى التثقيف فقط، ولا ينبغي أن تُستخدم بديلاً عن المساعدة القانونية. يُرجى التواصل مع محامٍ إذا احتجت أنت أو أحد معارفك إلى مساعدة قانونية.

إذا جاء موظف إنفاذ القانون أو موظف هجرة إلى منزلك

- ◀ إذا جاء أفراد الشرطة أو موظفو الهجرة إلى منزلك، أنت غير ملزم/ملزمة بفتح الباب لهم ما لم يبرزوا إذن تفتيش موقّعاً من قاضٍ.
- ◀ لا تفتتح/تفتحي الباب. يمكنك التحدث إليهم من داخل منزلك، عبر الباب المغلق أو عبر نافذة. عليك القول: "أنا لا أوافق على دخولكم."
- ◀ اطلب/اطلبي من ضابط الشرطة أو موظف الهجرة إظهار شارة أو بطاقة تعريف من خلال النافذة أو العين السحرية.
- ◀ إذا قال الضباط أنهم يملكون إذنًا، عليك الطلب منهم أن يمرّروه من أسفل الباب أو من خلال النافذة.
- ◀ عليك التأكد من أن العنوان المكتوب على الإذن هو صحيح.
- ◀ لا يجوز أن يوقع على إذن التفتيش إلا قاضي الولاية أو قاضٍ فيدرالي. ولا يجوز لقضاة الهجرة فعل ذلك.
- ◀ إذا لم تتمكن/تتمكني من التحقق من ذلك، اسأل/اسألي الضابط عن القاضي الذي وقّع على الإذن. أو اطلب/اطلبي أن يمهلك بعض الوقت للاتصال بمحامٍ.
- ◀ أنت غير ملزم/ملزمة بالسماح للضباط أو الموظفين بالدخول في حال لم يملكوا إذن تفتيش. عليك القول: "أنا لا أوافق على دخولكم." يمكنك رفض الحديث معهم أيضاً.



- ◀ لا تخلط/تخلطي بين أمر القبض وإذن التفتيش.
- ◀ فإذا كان التفتيش يسمح لموظفي إنفاذ القانون بالدخول إلى منزلك وتفتيشه.
- ◀ أما أمر القبض فهو يسمح لهم بالدخول إلى منزلك وإلقاء القبض عليك، لكنه لا يسمح لهم بتفتيش منزلك.
- ◀ وإذن النقل أو الترحيل (إذن هجرة) لا يعطي الحق للضباط بدخول منزلك.

إذا جاء موظف إنفاذ القانون أو موظف هجرة إلى منزلك



في حالة تفتيش الضابط لمنزلك بموجب إذن تفتيش صادر بشكل صحيح:

إذا كنت تعيش/تعيشين مع أفراد آخرين ليسوا مواطنين أمريكيين، يفضل أن تخرج/تخرجي من المكان بسرعة وتغلق/تغلقي الباب خلفك. قد يساهم ذلك في حماية أفراد الأسرة الآخرين الذين يعيشون معك في المنزل من الاستجواب أو الإيقاف من جانب هيئة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك الأمريكية (أيس).

يجب عليك التزام الصمت أثناء التفتيش. عليك القول: "أنا لا أرغب في الرد على أسئلتك."

لك الحق في حضور محام إلى جانبك، والشرطة ملزمة بتوفير محام إذا كنت مشتبهًا/مشتبهة بارتكاب جريمة. عليك القول: "أريد محامياً."

لا تعترض/تعترضين طريق الضباط أو تمنعهم/تمنعهم من دخول الأماكن المذكورة في الإذن.

لا تكذب/تكذبي أو تبرز/تبرزي أي مستندات مزورة.

لا توقع/توقعي على أي شيء من دون مناقشته مع محامٍ أولاً.

لا تقاوم/تقاومي الضباط إذا دخلوا بالقوة. عليك القول: "أنا لا أوافق على دخولك أو على تفتيشك هذا المكان. أنا أمارس حقي في الصمت. أريد أن أتكلم في حضور محامٍ."

عليك تذكر تفاصيل اللقاء، والتقاط فيديو له إن أمكن.

عليك طلب توفير مترجم فوري في حال لا تحسن/تحسني التحدث بالإنجليزية.

